

18
MARS
2024

18h30–20h30
Rotondes
3, Place des Rotondes
L-2448 Luxembourg-Bonnevoie



Humanities

“La langue n’appartient pas.” Plurilinguisme, création et traduction littéraires

• Éclairage sur les spécificités de la traduction littéraire par :



Esa Hartmann,
Université de Strasbourg

• Rencontre-lecture autour de la traduction comme processus créatif avec les écrivain·es



Carla Lucarelli



Jeff Schinker

Organisée dans le cadre du Mois de la francophonie au Luxembourg, cette soirée est l’occasion d’aborder la création littéraire plurilingue sous l’angle de la traduction comme processus créateur et générateur d’œuvres poétiques ou narratives. Quelle langue choisir pour écrire quand on en maîtrise plusieurs ? Comment mobiliser ses autres langues dans la langue d’écriture ? Quels sont les apports poétiques dans la genèse d’un texte mono- ou bilingue ?

MODÉRATION

Jeanne E.Glesener & Tonia Raus,
Département des Humanités, Université du Luxembourg

ORGANISATION

Institut de langue et littératures luxembourgeoises & Institut d’études romanes : textes, images, cultures de l’Université du Luxembourg, Rotondes.

CONTACT

jeanne.glesener@uni.lu

tonia.raus@ext.uni.lu

Entrée libre.

Code IFEN: D1-d-25



Pardon
my
French !

ORGANISATION
INTERNATIONALE DE
la francophonie



ROTONDES:
EXPLORATIONS CULTURELLES



FACULTY OF HUMANITIES,
EDUCATION AND
SOCIAL SCIENCES